

Stiftung Weimarer Klassik

Goethe - Bibliographie 1950 – 1990

von
Siegfried Seifert
unter Mitarbeit von
Rosel Gutsell und Hans-Jürgen Malles

Band 1

1. Werke – 2.5.6.4. Goethe als Zeichner
(00001 – 07355)

K · G · Saur München 2000

Inhaltsverzeichnis

Band 1

Einleitung xv

Liste der Abkürzungen xxi

1. Werke

1.1. Werkausgaben

1.1.1. Gesamtausgaben und umfangreiche Auswahlausgaben 1

1.1.2. Teilsammlungen

1.1.2.1. Teilsammlungen, Allgemein 11

1.1.2.2. Teilsammlungen, Lyrik 18

1.1.3. Sammlungen von Werkauszügen 28

1.2. Briefe, Briefwechsel

1.2.1. Briefe, Briefwechsel; Umfangreiche Sammlungen 38

1.2.2. Briefe, Briefwechsel; Teilsammlungen 39

1.2.3. Briefe an einzelne Empfänger; Briefwechsel mit einzelnen Partnern
[alphabetisch nach den Namen der Empfänger oder Briefpartner] 42

1.3. Einzelne Werke [alphabetisch nach Werktiteln] 51

Faust, Gesamtausgaben 88

Urfaust 92

Faust. Der Tragödie erster Teil 93

Faust. Der Tragödie zweiter Teil 96

1.4. Tagebücher 98

1.5. Naturwissenschaftliche Schriften 99

1.6. Amtliche Schriften 102

1.7. Das zeichnerische Werk

1.7.1. Das zeichnerische Werk, Allgemein 103

1.7.2. Das zeichnerische Werk, Einzelne Zeichnungen 105

1.8. Goethe als Übersetzer 105

1.9. Goethe als Herausgeber 106

1.10. Übersetzungen der Werke und Schriften [alphabetisch nach Sprachen]

Afrikaans 107

Albanisch, Werksammlung 107

Albanisch, Gedichte 107

Albanisch, Einzelne Werke 107

Arabisch 108

Armenisch, Teilsammlungen 108

Armenisch, Gedichte 108

Armenisch, Einzelne Werke 109

Aserbaidshanisch, Gedichte 109

Aserbaidshanisch, Einzelne Werke 109

Baschkirisch, Gedichte 109

Baskisch 109

Bengalisch, Gedichte 110

Bengalisch, Einzelne Werke 110

Bjelorussisch, Gedichte 110

Bjelorussisch, Einzelne Werke 110

Bulgarisch, Werksammlung 110

1.10. Übersetzungen der Werke und Schriften [alphabetisch nach Sprachen] (Fortsetzung)	
Bulgarisch, Teilsammlungen	110
Bulgarisch, Werkauszugsammlung	110
Bulgarisch, Gedichte	110
Bulgarisch, Briefe	111
Bulgarisch, Einzelne Werke	111
Chinesisch, Teilsammlungen	111
Chinesisch, Werkauszugsammlung	111
Chinesisch, Gedichte	112
Chinesisch, Einzelne Werke	112
Dänisch, Gedichte	113
Dänisch, Einzelne Werke	113
Englisch, Teilsammlungen	114
Englisch, Werkauszugsammlungen	115
Englisch, Gedichte	116
Englisch, Briefe	117
Englisch, Einzelne Werke	117
Esperanto	124
Estnisch, Teilsammlung	125
Estnisch, Gedichte	125
Estnisch, Einzelne Werke	125
Finnisch, Werksammlungen	125
Finnisch, Werkauszugsammlung	126
Finnisch, Gedichte	126
Finnisch, Einzelne Werke	126
Französisch, Teilsammlungen	126
Französisch, Werkauszugsammlungen	126
Französisch, Gedichte	127
Französisch, Briefe	127
Französisch, Einzelne Werke	127
Griechisch, Teilsammlung	132
Griechisch, Einzelne Werke	132
Georgisch, Teilsammlungen	132
Georgisch, Gedichte	133
Georgisch, Einzelne Werke	133
Hebräisch, Teilsammlung	133
Hebräisch, Gedichte	133
Hebräisch, Einzelne Werke	133
Hindi	134
Isländisch	134
Italienisch, Werksammlungen	134
Italienisch, Teilsammlungen	134
Italienisch, Werkauszugsammlungen	135
Italienisch, Gedichte	135
Italienisch, Briefe	136
Italienisch, Einzelne Werke	136
Japanisch, Werksammlungen	141
Japanisch, Teilsammlungen	142
Japanisch, Werkauszugsammlungen	143
Japanisch, Gedichte	144
Japanisch, Einzelne Werke	145
Kannada	150
Karakalpakisch	150
Kasachisch, Gedichte	151
Kasachisch, Einzelne Werke	151
Katalanisch, Werkauszugsammlungen	151
Katalanisch, Einzelne Werke	151
Kirgisisch, Gedichte	151
Kirgisisch, Einzelne Werke	151

1.10. Übersetzungen der Werke und Schriften [alphabetisch nach Sprachen] (Fortsetzung)

Koreanisch, Gedichte	151
Koreanisch, Einzelne Werke	151
Lettisch, Gedichte	152
Lettisch, Einzelne Werke	153
Litauisch, Gedichte	153
Litauisch, Einzelne Werke	153
Malayalam	154
Malaysisch	154
Marathi	154
Mazedonisch, Gedichte	154
Mazedonisch, Einzelne Werke	154
Moldawisch, Teilsammlung	154
Moldawisch, Gedichte	154
Moldawisch, Einzelne Werke	154
Mongolisch, Gedichte	154
Mongolisch, Einzelne Werke	155
Niederländisch, Werkauszugsammlung	155
Niederländisch, Einzelne Werke	155
Norwegisch, Gedichte	156
Norwegisch, Einzelne Werke	156
Persisch	156
Polnisch, Werksammlung	157
Polnisch, Teilsammlungen	157
Polnisch, Werkauszugsammlungen	157
Polnisch, Gedichte	157
Polnisch, Briefe	158
Polnisch, Einzelne Werke	158
Portugiesisch, Gedichte	159
Portugiesisch, Einzelne Werke	159
Rumänisch, Werksammlung	161
Rumänisch, Teilsammlungen	161
Rumänisch, Werkauszugsammlungen	161
Rumänisch, Gedichte	161
Rumänisch, Briefe	162
Rumänisch, Einzelne Werke	162
Russisch, Werksammlung	163
Russisch, Teilsammlungen	163
Russisch, Werkauszugsammlungen	164
Russisch, Gedichte	165
Russisch, Briefe	166
Russisch, Einzelne Werke	166
Schwedisch, Teilsammlung	169
Schwedisch, Gedichte	169
Schwedisch, Einzelne Werke	169
Serbo-kroatisch, Werksammlung	171
Serbo-kroatisch, Teilsammlungen	171
Serbo-kroatisch, Gedichte	171
Serbo-kroatisch, Briefe	172
Serbo-kroatisch, Einzelne Werke	172
Slowakisch, Teilsammlungen	174
Slowakisch, Werkauszugsammlung	174
Slowakisch, Gedichte	174
Slowakisch, Einzelne Werke	174
Slowenisch, Gedichte	175
Slowenisch, Einzelne Werke	175
Spanisch, Werksammlung	175
Spanisch, Teilsammlungen	175
Spanisch, Werkauszugsammlungen	176

1.10. Übersetzungen der Werke und Schriften [alphabetisch nach Sprachen] (Fortsetzung)

Spanisch, Gedichte	176
Spanisch, Einzelne Werke	176
Tamilisch	180
Tadshikisch, Gedichte	180
Telugu	180
Tschechisch, Gedichte	180
Tschechisch, Briefe	181
Tschechisch, Einzelne Werke	181
Tschuwaschisch	182
Türkisch, Teilsammlungen	182
Türkisch, Werkauszugsammlungen	183
Türkisch, Gedichte	183
Türkisch, Briefe	183
Türkisch, Einzelne Werke	183
Turkmenisch, Gedichte	184
Ukrainisch, Teilsammlungen	184
Ukrainisch, Werkauszugsammlung	184
Ukrainisch, Gedichte	184
Ukrainisch, Einzelne Werke	184
Ungarisch, Werksammlung	184
Ungarisch, Teilsammlungen	185
Ungarisch, Werkauszugsammlungen	185
Ungarisch, Gedichte	185
Ungarisch, Briefe	186
Ungarisch, Einzelne Werke	186
Urdu	188
Usbekisch	189
Vietnamesisch	189

2. Literatur über Goethes Leben, Werk und Wirkung

2.1. Allgemeine Grundlagen und Hilfsmittel

2.1.1. Handbücher und Grundlagenwerke	190
2.1.2. Bibliographien; Literatur- und Forschungsberichte	
2.1.2.1. Bibliographien	193
2.1.2.2. Literatur- und Forschungsberichte	198
2.1.3. Sammelbände und Festschriften; Periodica und Sonderhefte	
2.1.3.1. Sammelbände und Festschriften	202
2.1.3.2. Periodica und Sonderhefte	227

2.2. Leben und Werk im allgemeinen

2.2.1. Gesamtdarstellungen zum Leben und Werk	261
2.2.2. Einführungen in Leben und Werk	265
2.2.3. Kurze Würdigungen. Gelegenheits- und Gedenkreden und -schriften	276

2.3. Biographische Einzelheiten

2.3.1. Vorfahren, Familie, Nachkommen

2.3.1.1. Allgemeines	297
2.3.1.2. Eltern. Schwester Cornelia	
2.3.1.2.1. Eltern	299
2.3.1.2.2. Schwester Cornelia	302
2.3.1.3. Christiane. Goethes Ehe	303
2.3.1.4. August und Ottilie von Goethe	304
2.3.1.5. Enkel	307

2.3.2. Goethes Persönlichkeit

2.3.2.1. Äußere Erscheinung	308
2.3.2.2. Wesenszüge, Lebensweise und Gewohnheiten. Häusliche Umwelt.	309
2.3.2.3. Anekdoten über Goethe	315

2.3.3.	Einzelne Lebensabschnitte und örtliche Beziehungen	
2.3.3.1.	Kindheit und Jugend in Frankfurt am Main	316
2.3.3.2.	Leipzig (1765-1768)	317
2.3.3.3.	Frankfurt am Main, Darmstadt (1768-1775)	
2.3.3.3.1.	Frankfurt am Main	319
2.3.3.3.2.	Darmstadt	319
2.3.3.4.	Straßburg, Elsaß, Sesenheim (1770-1771)	320
2.3.3.5.	Wetzlar (1772)	321
2.3.3.6.	Weimar	322
2.3.3.7.	Sonstige örtliche Beziehungen	
2.3.3.7.1.	Allgemeines. Goethe auf Reisen	327
2.3.3.7.2.	Einzelne Orte, Länder und Landschaften	329
2.3.4.	Persönliche und literarische Beziehungen zu Zeitgenossen. Erinnerungen und Gespräche	
2.3.4.1.	Erinnerungen und Gesprächsammlungen	348
2.3.4.2.	Beziehungen, die mehrere Personen betreffen	350
2.3.4.3.	Beziehungen zum Weimarer Fürstenhaus	
2.3.4.3.1.	Allgemeines. Goethes Verhältnis zum Weimarer Hof und zum Hofleben	358
2.3.4.3.2.	Carl August, Herzog/Großherzog von Sachsen-Weimar-Eisenach	359
2.3.4.3.3.	Andere Angehörige des Weimarer Fürstenhauses	361
2.3.4.4.	Charlotte von Stein	361
2.3.4.5.	Friedrich Schiller	363
2.3.4.6.	Johann Peter Eckermann	
2.3.4.6.1.	Gespräche mit Goethe (Ausgaben und Übersetzungen)	368
2.3.4.6.2.	Eckermanns Beziehungen zu Goethe	372
2.3.4.7.	Beziehungen zu anderen Personen	375
2.4.	Goethes praktische Lebensbeziehungen	
2.4.1.	Amtliche Tätigkeit	
2.4.1.1.	Allgemeines	434
2.4.1.2.	Tätigkeit im Geheimen Consilium	436
2.4.1.3.	Einzelne Kommissionen und verschiedene Sachgebiete	
2.4.1.3.1.	Ilmenauer Bergwerkskommission (1777)	437
2.4.1.3.2.	Wegebaukommission (1778) [Keine Veröffentlichungen]	
2.4.1.3.3.	Kriegskommission (1779)	437
2.4.1.3.4.	Kammer (1782)	437
2.4.1.3.5.	Ilmenauer Steuerkommission (1784)	437
2.4.1.3.6.	Schloßbaukommission (1789)	438
2.4.1.3.7.	Wasserbaukommission (1790) [Keine Veröffentlichungen]	
2.4.1.4.	Oberaufsicht über die unmittelbaren Anstalten für Wissenschaft und Kunst in Weimar und Jena	
2.4.1.4.1.	Allgemeines	438
2.4.1.4.2.	Herzogliche Bibliothek in Weimar	438
2.4.1.5.	Universität Jena	
2.4.1.5.1.	Allgemeines	439
2.4.1.5.2.	Universitätsbibliothek	441
2.4.2.	Verhältnis zum Theater	
2.4.2.1.	Allgemeines	442
2.4.2.2.	Weimarer Theaterleben. Goethe als Theaterleiter	444
2.4.3.	Verhältnis zum Verlagswesen und Verlagsbuchhandel	448
2.4.4.	Goethe als Jurist	449
2.4.5.	Goethe als Sammler	449
2.5.	Goethes geistige und geschichtlich-kulturelle Lebensbeziehungen	
2.5.1.	Antike	
2.5.1.1.	Allgemeines [einschließlich Philosophie]	453
2.5.1.2.	Bildende Kunst	457

2.5.1.3.	Literatur	459
2.5.1.4.	Mythologie	461
2.5.2.	Orient	
2.5.2.1.	Allgemeines	462
2.5.2.2.	Einzelne Kulturen und Literaturen	463
2.5.3.	Mittelalter	
2.5.3.1.	Allgemeines	465
2.5.3.2.	Literatur	466
2.5.4.	Philosophie und Weltanschauung	
2.5.4.1.	Allgemeines	466
2.5.4.2.	Einzelne philosophische Richtungen und Philosophen. Beziehungen und Einflüsse	487
2.5.5.	Literatur	
2.5.5.1.	Allgemeines	492
2.5.5.2.	Goethes Begriff der Weltliteratur	493
2.5.5.3.	Deutsche Literatur	
2.5.5.3.1.	Älteste deutsche Literatur s. Gruppe 2.5.3.2. (Mittelalter; Literatur)	
2.5.5.3.2.	Ältere deutsche Literatur (Mittelhochdeutsche und Frühneuhochdeutsche Literatur bis ca. 1650)	498
2.5.5.3.3.	Neuere deutsche Literatur	498
2.5.5.4.	Andere nationale Literaturen	503
2.5.5.5.	Volksdichtung, Volkslied	516
2.5.6.	Bildende Kunst. Architektur	
2.5.6.1.	Allgemeines. Kunsttheorie und Kunstgeschichte. Goethe als Kunstkritiker	517
2.5.6.2.	Deutsche Kunst	524
2.5.6.3.	Kunst anderer Völker	525
2.5.6.4.	Goethe als Zeichner	528

Band 2

Liste der Abkürzungen	xv
-----------------------	----

2.5.7.	Musik	
2.5.7.1.	Allgemeines	533
2.5.7.2.	Einzelne Komponisten und Musiker	537
2.5.8.	Pädagogik, Erziehungs- und Schulwesen	539
2.5.9.	Religionen	
2.5.9.1.	Allgemeines und einzelne Religionen und Konfessionen	541
2.5.9.2.	Bibel	549
2.5.10.	Geschichte und Politik	
2.5.10.1.	Allgemeines	549
2.5.10.2.	Deutsche Geschichte; Nation	555
2.5.10.3.	Französische Revolution. Napoleon	
2.5.10.3.1.	Französische Revolution	557
2.5.10.3.2.	Napoleon	560
2.5.10.4.	Andere Regionen und Nationen	562
2.5.11.	Wissenschaften. Technik	
2.5.11.1.	Allgemeines. Wissenschaftsgeschichte	565
2.5.11.2.	Einzelne Wissenschaften. Technik	567
2.5.12.	Naturwissenschaften. Medizin	
2.5.12.1.	Allgemeines	570
2.5.12.2.	Morphologie	
2.5.12.2.1.	Allgemeines	584
2.5.12.2.2.	Botanik	589
2.5.12.2.3.	Zoologie	592
2.5.12.2.4.	Vergleichende Anatomie	592

2.5.12.3.	Geologie, Paläontologie und Mineralogie	593
2.5.12.4.	Meteorologie	597
2.5.12.5.	Mathematik	598
2.5.12.6.	Astronomie	599
2.5.12.7.	Physik	599
2.5.12.8.	Farbenlehre	599
2.5.12.9.	Chemie	607
2.5.12.10.	Medizin. Pharmazie	608
2.6.	Zum literarischen Werk	
2.6.1.	Allgemeine Darstellungen und Einführungen	609
2.6.2.	Ästhetik, Literaturtheorie und Literaturgeschichte. Goethe als Literaturkritiker	628
2.6.3.	Zu einzelnen Gattungen und literarischen Formen	
2.6.3.1.	Erzählende Prosa	648
2.6.3.2.	Versepiik	655
2.6.3.3.	Lyrik	655
2.6.3.4.	Dramatik	671
2.6.3.5.	Autobiographische Schriften. Tagebücher	681
2.6.3.6.	Briefe	683
2.6.4.	Themen, Stoffe, Motive	
2.6.4.1.	Allgemeines	685
2.6.4.2.	Einzelne Themen, Stoffe und Motive	686
2.6.5.	Gestaltungs- und Formprobleme. Sprache und Stil	
2.6.5.1.	Allgemeines	701
2.6.5.2.	Symbole, Symbolbegriff	702
2.6.5.3.	Sprache und Stil	
2.6.5.3.1.	Allgemeines. Wortschatz	704
2.6.5.3.2.	Wörterbücher	711
2.6.5.3.3.	Metrik, Verskunst	712
2.6.6.	Goethe als Übersetzer	715
2.6.7.	Goethe als Herausgeber und Mitarbeiter. Zeitschriften und Almanache	
2.6.7.1.	Allgemeines	718
2.6.7.2.	„Frankfurter Gelehrte Anzeigen“	719
2.6.7.3.	„Teutscher Merkur“	720
2.6.7.4.	„Allgemeine Literatur- Zeitung“ u. „Jenaische Allgemeine Literatur- Zeitung“	720
2.6.7.5.	„Horen“	721
2.6.7.6.	„Propyläen“	721
2.6.7.7.	„Über Kunst und Altertum“	722
2.7.	Zu einzelnen Werken [alphabetisch nach Werktiteln; mit Sammelgruppe „Gedichte“]	722
	Faust	
	Bibliographien, Literatur- und Forschungsberichte; Kataloge von Sammlungen und Ausstellungen	1009
	Zur „Faust“-Dichtung insgesamt. Einführungen und Kommentare. Sammelbände	1011
	Entstehungsgeschichte. Quellen und Bezüge	1030
	Einzelne Gestalten, Probleme, Themen und Motive	1038
	Formprobleme. Sprache und Stil	1065

Band 3

Liste der Abkürzungen	xv
Urfaust	1067
Faust. Ein Fragment. 1790	1073
„Zueignung“, „Vorspiel auf dem Theater“, „Prolog im Himmel“	1074
Faust. Der Tragödie erster Teil	1077
Faust I, „Nacht. In einem hochgewölbten, engen gotischen Zimmer“	1080

Faust I, „Vor dem Tor“	1081
Faust I, „Studierzimmer“ I u. II	1081
Faust I, „Auerbachs Keller in Leipzig“	1083
Faust I, „Hexenküche“	1084
Faust I, „Straße“, „Abend (Gretchens Zimmer)“, „Spaziergang“ [Keine Veröffentlichungen]	
Faust I, „Der Nachbarin Haus“	1085
Faust I, „Straße“, „Garten“, „Ein Gartenhäuschen“ [Keine Veröffentlichungen]	
Faust I, „Wald und Höhle“	1085
Faust I, „Gretchens Stube“	1085
Faust I, „Marthens Garten“	1085
Faust I, „Zwinger“	1085
Faust I, „Nacht. Straße vor Gretchens Türe“	1085
Faust I, „Dom“ [Keine Veröffentlichungen]	
Faust I, „Walpurgisnacht“	1086
Faust I, „Walpurgisnachtstraum“	1087
Faust I, „Früher Tag. Feld“ [Keine Veröffentlichungen]	
Faust I, „Nacht, Offen Feld“	1088
Faust I, „Kerker“	1088
Faust. Der Tragödie zweiter Teil	1088
Wirkungs- und Forschungsgeschichte.	1106

2.8. Wirkungs- und Forschungsgeschichte

2.8.1. Wirkung und Erforschung von Goethes Werk

2.8.1.1. Allgemeines	1173
2.8.1.2. Deutschland. Einzelne deutschsprachige Länder	
2.8.1.2.1. Allgemeines. Einzelne Jubiläen und Feiern	1185
2.8.1.2.2. Gesellschaften und Vereine	
2.8.1.2.2.1. Goethe-Gesellschaft in Weimar	1216
2.8.1.2.2.2. Ortsvereinigungen der Goethe-Gesellschaft; andere örtliche Vereinigungen	1219
2.8.1.2.3. Goethepreise	1220
2.8.1.2.4. Einzelne Personen	1221
2.8.1.3. Andere Länder und Regionen	1274

2.8.2. Museen, Gedenkstätten und Sammlungen, Ausstellungen

2.8.2.1. Goethestätten und Goethesammlungen in Weimar	
2.8.2.1.1. Allgemeines zur heutigen Rezeption des klassischen Weimar	1316
2.8.2.1.2. Goethe- und Schiller-Archiv	1320
2.8.2.1.3. Goethe-Nationalmuseum und andere Goethestätten in Weimar	
2.8.2.1.3.1. Goethes Wohnhaus	1321
2.8.2.1.3.2. Weitere historische Häuser und Gedenkstätten	1323
2.8.2.1.3.3. „Goethe-Museum“ und Ausstellungen	1327
2.8.2.1.3.4. Sammlungen	1329
2.8.2.2. Freies Deutsches Hochstift. Frankfurter Goethe-Museum	
2.8.2.2.1. Goethes Elternhaus am Großen Hirschgraben	1330
2.8.2.2.2. Museale Sammlungen und Ausstellungen	1331
2.8.2.3. Goethe-Museum Düsseldorf. Anton-und-Katharina-Kippenberg- Stiftung	
2.8.2.3.1. Allgemeines	1335
2.8.2.3.2. Ausstellungen	1339
2.8.2.4. Andere Museen, Gedenkstätten und Sammlungen sowie Ausstellungen des In- und Auslandes. Private Goethesammlungen	1340

2.8.3. Druck- und Verlagsgeschichte. Nachlaßfragen, Editionsprobleme

2.8.3.1. Druck- und Verlagsgeschichte	1350
2.8.3.2. Nachlaßfragen, Editionsprobleme	1354

2.8.4.	Literarische und künstlerische Behandlung von Goethes Persönlichkeit und Werk	
2.8.4.1.	Goethe in der Dichtung	
2.8.4.1.1.	Allgemeines	1360
2.8.4.1.2.	Persiflagen und Parodien	1375
2.8.4.2.	Goethe in der bildenden Kunst und Baukunst	
2.8.4.2.1.	Bildkünstlerische Darstellungen und Porträts. Denkmäler	1379
2.8.4.2.2.	Goethe in der Buchkunst. Über Illustrationen zu Goethes Werken	1385
2.8.4.3.	Kompositionen und Vertonungen Goethescher Werke	1387
2.8.4.4.	Verfilmungen	1392
Namen- und Sachregister		1395
Register der Werke Goethes		1547